

Núm. de Rotlle: TSJP 0000109/2018  
Núm. de Causa: 6000010/2018

## SENTÈNCIA 25-2019

### PARTS:

**Apel·lant: Sr. J. R. V.**  
Advocada: Sra. M. B. S.

**Apel·lat: MINISTERI FISCAL**

### COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:

**President: Sr. Yves PICOD**  
**Magistrades: Sra. Marie CONTE**  
**Sra. Fàtima RAMIREZ SOUTO**

Andorra la Vella, vint-i-vuit de juny de dos mil dinou.

En el recurs d'apel·lació interposat contra la sentència de data 23 de novembre de 2018, dictada pel Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència, seguida per un delictes menor continuat de maltractaments en l'àmbit domèstic i per un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació i una contravenció penal de lesions doloses. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la **Sra. Marie CONTE**.

### ANTECEDENTS DE FET

**I.- RESULTANT:** Que el Tribunal de Corts va dictar sentència de data 23 de novembre de 2018 amb la següent part dispositiva:

*“DECIDIM condemnar J. R. V. com a responsable penalment en concepte d'autor d'un delictes menor continuat de maltractaments en l'àmbit domèstic, d'un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació i d'una contravenció penal de lesions doloses sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal:*

*-pels delictes menors a la pena de 4 mesos de presó condicional amb un termini de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys i a la multa de 750 €.*

*- per la contravenció penal a la pena d'un mes d'arrest condicional dins del mateix termini se suspensió de la condemna”.*

**I.- RESULTANT:** Que la sentència es recolza en els següents fets provats:

*“que en data 16 d'abril del 2017, el processat J. R. VI., nascut el XXX del XXX, de nacionalitat espanyola i sense antecedents penals, es trobava amb la seva concubina B. R. G., amb la qual tenia una relació sentimental des del mes d'agost del 2016, al domicili XXX, de la vila d'Encamp, quan s'inicià una discussió entre els dos en el marc de la qual el processat agafà violentament la seva parella pels cabells i pel braç esquerre, causant-li un hematoma al colze i al braç.*

*En data 19 d'abril del 2017, en el marc d'una altra discussió entre ambdós, el processat empentà la seva parella, fent-la caure contra la paret i donant-li cops de puny a les cames després de llençar-la sobre el llit, causant-li una contusió a la zona occipital dreta necessitant la practica d'una radiografia al Servei d'urgències de l'hospital Nostra Senyora de Meritxell, així com erosions a nivell cervical i contusions a l'engonal dreta.*

*Al judici oral, la perjudicada B. R. G. ha manifestat retirar la seva denúncia”.*

**II.- RESULTANT:** Que interposa recurs d'apel·lació la defensa de J. R. V.L sol·licitant, a títol principal l'absolució del seu defensat i subsidiàriament que s'imposi al processat pels delictes menors, la pena de dos mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys i multa de 300€ i pel que respecta la contravenció penal la pena de 15 dies d'arrest nocturn condicional el mateix termini de suspensió de la condemna.

Tenint en compte que els elements considerats pel Tribunal de Corts per arribar a la declaració de culpabilitat del processat no constitueixen proves o indicis suficients.

S'observa a tal efecte, que J. R. V. sempre ha negat els fets, que la Sra. REYES va retirar la denúncia, que el fet pel processat de demanar perdó no és una acceptació implícita de la seva responsabilitat penal.

S'observa que la Sra. R. no va interposar denúncia per la primera agressió, que ha mantingut davant del Batlle instructor i a la vista oral, una constant versió dels fets i existeix un sol testimoni que a més, l'informe de lesions i les declaracions de la perjudicada no poden constituir per sí sols proves de càrrec suficients.

**III.- RESULTANT:** Que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs, manifestant que malgrat l'existència de versions contradictòries relatives a fets que s'han produït en la intimitat del domicili de la víctima i l'agressor, existeixen altres elements de càrrec que permeten tenir l'absoluta i plena convicció de la producció dels fets que motiven la condemna.

## **FONAMENTS DE DRET**

**I.- CONSIDERANT:** Que el Tribunal de Corts amb bon criteri, ha declarat a l'acusat J. R. V. com a responsable penalment d'un delictes menor continuat de maltractaments en l'àmbit domèstic i d'un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació (havent causat l'agressió del 19 d'abril del 2017, independentment d'erosions a nivell cervical i de contusions a l'engonal dreta, una contusió a la zona occipital dreta, que ha necessitat la pràctica d'una radiografia al Servei d'Urgències de l'hospital Nostra Senyora de Meritxell) i d'una contravenció penal de lesions doloses.

En efecte, malgrat l'existència de versions contradictòries relatives a fets de violència domèstica que s'aconsegueix en la intimitat, circumstància que impedeix de manera general disposar de testimoniatges directes i d'una prova directa purament objectiva, existint en el cas d'autes altres elements de càrrec, enumerats i analitzats pel primer greuge que permeten desvirtuar la presumpció d'innocència.

En primer lloc, les constatacions que els Serveis de Policia van realitzar en data 19 d'abril del 2017, quan foren requerits a raó de l'agressió física al·legada per la Sra. R., permeten posar en evidència signes de violència, constatant en la denunciante *“una important erosió vermella no sagnant a l'alçada de la part baixa del coll, un hematoma blavós al braç esquerra a l'alçada del colze i una inflamació notable a l'avant braç del mateix braç”* a més la Sra. R. *“es trobava en estat d'angoixa i li costava articular les paraules.”*

Aquestes constatacions són compatibles amb actes de violència física ulteriorment denunciats per part del processat, que per la seva part es trobava en un estat d'embriaguesa, confirmat per la prova practicada.

Igualment de l'informe d'urgències de l'Hospital Nostra Senyora de Meritxell el 20 d'abril a les 00:28 hores, es desprèn que segons la Sra. R. les lesions eren conseqüència d'una agressió i constata, pel que fa les lesions si les mateixes eren un hematoma al braç dret, erosions cervicals, esquinc intercostal i contusió crani i engonal.

L'informe forense practicat sobre la Sra. R. evidencia l'existència d'una sèrie de ferides compatibles amb digitopressió i amb contusió amb un objecte dur i de vores romes, essent les lesions: una hematoma de 8x8 a cara dorsolateral del colze esquerra, un equimosi a 1/3 mig de la cara anterior del braç esquerra, 3 hematomes a la cara interior de la cuixa dreta, dues equimosi (compatibles amb digitopressió) a nivell de la cara interna de la cuixa esquerra.

Així, les lesions constatades el dia 20 d'abril del 2017 a les 11:30 hores són compatibles amb la forma de producció declarada per la denunciant.

Les explicacions del condemnat no són versemblants en la mesura en la qual les ferides medicament constatades, no són compatibles amb les explicacions de J. R. V., que nega "*un episodi violent*", que no s'explica les lesions constatades en l'informe mèdic i ha indicat a la vista oral que aquell dia sembla que netejant a casa va caure, tot reconeixent que agafa la seva parella per braç fet pel qual demana perdó a la Sra. R..

Les declaracions de la denunciant davant el Servei de Policia són totalment compatibles amb les constatacions policials i mèdiques.

No s'explica per quina raó aquesta hauria denunciat fets no conformes a la realitat.

Si ha declarat a la vista oral voler retirar la denúncia, precisant que "*ara estan junts i que depèn d'ell econòmicament*" convé rellevar que mai ha afirmat que l'agressió física no es va produir, sinó només que s'ha reconciliat amb el processat del qual depèn econòmicament.

No és infreqüent que en casos de violència domèstica on la víctima pateix un sotmetiment econòmic i, molt sovint psicològic, aquesta desitja retirar la seva denúncia inicial, cosa que en tal circumstància i en presència d'altres elements probatoris, no és suficient com a element de descàrrec.

En congruència la sentència ha de ser confirmada pel que fa a la responsabilitat penal de l'avui apel·lant.

**II.- CONSIDERANT:** Que les penes de 4 mesos de presó condicional i multa de 750€ i un mes d'arrest nocturn condicional, imposades respectivament pels delictes menors i la contravenció penal no són excessives, corresponen al contrari a la gravetat dels fets a la necessitat d'evitar la reiteració d'aquestes, essent no discutit que la seva parella es trobava en una situació conflictiva, i a la personalitat del processat que no té antecedents penals

**III.- CONSIDERANT:** Que procedeix desestimar el recurs i confirmar íntegrament la sentència apel·lada.

Vistos la Constitució, el Codi penal, el Codi de procediment penal, la jurisprudència aplicable, i altres fonts del dret del Principat d'Andorra, els magistrats de la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

### **DECIDIM**

- 1- DESESTIMAR el recurs interposat per la representació lletrada de J. R. V..
- 2- CONFIRMAR la sentència objecte de recurs.
- 3- CONDEMNAR al recurrent al pagament de les despeses processals causades pel recurs.

Aquesta sentència és ferma i executiva.